

教育叢著

第四十二種

教育雜誌社編輯

巴哥羅底

育觀

上海商務

發行

巴哥羅底兩性教育觀

潘公展述

六	教
週	育
年	雜
第	誌
十	刊

The Chinese Educational Review Series
 Bigelow's Theory of Sex Education
 The Commercial Press, Limited
 All rights reserved

中華民國十四年十二月初版

此書
 有
 著
 權
 作
 翻
 印
 必
 究

（教育叢著）巴哥羅底兩性教育觀一冊

（每冊定價大洋壹角）

（外埠酌加運費匯費）

編纂者 教育雜誌社

發行者 商務印書館

印刷所 上海北河南路北首寶山路
 商務印書館

總發行所 上海棋盤街中市
 商務印書館

分售處 商務印書館分館

北京 天津 保定 奉天 吉林 龍江
 濟南 太原 開封 西安 南京 杭州
 蘭谿 安慶 蕪湖 南昌 九江 漢口
 長沙 常德 衡州 成都 重慶 廈門
 福州 廣州 潮州 梧州 雲南
 貴陽 張家口 新嘉坡

目次

頁數

- | | |
|--------------------------------|------|
| (一) 發端····· | (一) |
| (二) 兩性教育底意義····· | (五) |
| (三) 爲什麼要用兩性這個字····· | (七) |
| (四) 兩性教育底需要····· | (九) |
| (五) 兩性教育底範圍····· | (二一) |
| (六) 兩性教育底論據····· | (二四) |
| (七) 兩性教育底目的····· | (三〇) |
| (八) 擔任兩性教育的教員····· | (三四) |
| (九) 少年時期以前的兩性教訓····· | (三七) |
| (十) 少年時期早期的兩性教訓····· | (四三) |
| (十一) 少年時期的男孩和青年男子所應受的兩性教訓····· | (五一) |
| (十二) 成年的青年婦女所應受的兩性教訓····· | (六四) |
| (十三) 美國過去的兩性教育運動····· | (七〇) |
| (十四) 廣義的兩性教育底將來····· | (七三) |

巴哥羅底兩性教育觀

潘公展

(一)發端

『兩性教育』(sex-education) 這個名詞，在中國還只有新近發現於書報裏面，其實在西洋，這個問題底討論，已經差不多有幾十年了。在初次看見或聽得這個名詞的人，也許覺得有些奇怪，以為兩性自兩性教育自教育，怎麼可以混為一談。至於那些食古不化的人，尤其要驚疑駭怪，以為兩性的事實，是卑鄙齷齪底源泉，那裏可以把卑鄙齷齪的東西來施教育，又那裏可以把卑鄙齷齪的字面加到教育兩個字上去呢。他們這種「坐井窺天」之談，原是不足計較；不過中國現在恐

怕還是這般人來得多哩。其實兩性和教育確有密切的關係。凡是有生命的東西，都脫不了兩性；人既是有生命的，而且是有最高的生命的，所以人類的生活，當然是兩性的生活。至於教育呢，照杜威博士底教育的根本觀念看，教育即是生活；教育即是繼續不斷的重新組織經驗，要使經驗底意義格外增加，要使個人主宰後來經驗底能力格外增加。教育既然就是生活，則人類底社會的生活根本——兩性的生活——當然是不能撇在教育範圍之外；教育既然是要使個人主宰後來經驗底能力格外增加，則個人——包括男的和女的——主宰後來兩性的經驗底能力如何可以增加，也當然是教育事業中應有的一個問題。這樣看來，兩性和教育底關係，不必再說，已經很明白的了。

可憐！我們中國人底社會生活，幾千年來，並沒有真正過著兩性的生活；中國人現在所受的教育，連畸形的單性教育還沒有弄得「連牽」，還說什麼兩性教育。但是我們且想一想：我們中國人對於性的衛生知道的有幾個？花柳病傳播到怎麼

樣賣淫業底情形如何？普通人對於娼妓的觀念如何？一般人對於私生兒女是存什麼一種態度？有幾個人懂得兩性的道德？有幾個人對於兩性的事實，不懷著一種鄙視的意念？婚姻當以什麼爲本位？中國人有幾個懂得婚姻和戀愛底關係？大多數的婚姻是怎樣？改良人種這種學說，在中國人心目中作何感想？做父母的有幾個是明白他們自己對於後代子孫的責任？我們不想則已，一想到這些問題，就不免「不寒而慄」哪。如果我們以爲從前所經過的生活，是很可以滿足的，那麼就是糊糊塗塗的過下去，倒也並不妨事，可惜人家已經把兩性問題討論得仔仔細細，行將有解決底趨勢，有些不肯坐待我們啦；幸而中國這一年來，因爲受著新文化潮流底鼓盪，一般青年男女都處處覺得舊社會底黑暗，舊生活底煩悶，所以大家趨向一種鵠的，謀生活上的根本改造，也是勢所當然，兩性的生活，也就此成了討論底焦點。進一層說，我們要想把以前兩性的生活有所改善，那就不得不向教育事業著手。西哲說得好，『現在是教育底時代；』無論什麼事情，一有破綻，一

有缺陷，總是用教育去救濟。政法底改革，實業底振興，沒有不把教育來作基礎；教育差不多可算得一種萬病良藥，百寶靈丹了。那麼把兩性教育去闡明兩性底關係，改善兩性的生活，實在是惟一的法門。所以今日我國已有少數人注意到這個問題上去了。

我這一篇所寫的，就想把美國巴哥羅（Maurice A. Bigelow）底關於兩性教育的學說，略略介紹一番，以供國人底借鑑。巴哥羅是美國兩性教育運動底領袖之一，他曾經受美國兩性衛生學會（American Federation for Sex-Hygiene）底委託，要把關於兩性教育問題的討論集成一部書。他又曾在一九一四、一九一五這兩年間，對於哥崙比亞大學師範院中底學生，演講過兩性教育底問題。所以他底議論，是很值得介紹；雖然，我們不能把他所主張的一一行之於我國，也不能承認他所說的是完全和我國現在的情形相符，但『他山之石，可以爲錯』，則有志於研究兩性教育底問題的，對於巴哥羅底學說，也似乎不可不領略一番。

(二)兩性教育底意義

我們要明白爲什麼要有兩性教育，一定先要明白兩性教育是樣什麼東西。在有些衛生學家看來，兩性教育，總是逃不了衛生學底範圍，所以他們想用『兩性衛生學』(sex-hygiene)這個名詞去指點一切關於兩性的教訓。其實不然，我們論到後來，就可知道現在所有的兩性問題，並不祇是和身體的康健有關，倫理方面、社會方面和其他各方面的生活，都有兩性問題發生底可能；所以兩性的態度和兩性的道德，這種問題，也當然是要包括在兩性教育底中間。這樣看來，『兩性衛生學』這個狹隘的名詞，只好用來指點那些兩性教育中關於衛生的一小部分，而決不能把他來概括兩性教育意義底全體。

兩性教育底意義究竟是什麼樣呢？照巴哥羅說，他以爲兩性問題是通常人類所免不了的；大凡各種科學的、倫理的、社會的、宗教的教訓和感化，若然可以直接

或間接幫助青年男女爲他們自己去預備解決那兩性問題，那麼都該包括在兩性教育底範圍以內。我們看到這個定義，是比較的可以滿意。因爲教育底目的，總只是使受教育者預備去應付人生問題；普通的教育是如此，特別的兩性教育也是如此，所藉以區別的地方，就是：普通教育解決人生底普通問題，兩性教育解決人生底兩性問題罷了。

兩性教育底意義，既然是定好了，我們就可進一步：看那最廣義的兩性教育所包含的內容，是些什麼。依巴哥羅底見解，兩性教育是包括以下幾種科學：（一）個人的兩性衛生學，和社會的兩性衛生學——這是同兩性的衛生有關；（二）生殖的生物學，(biology of reproduction) 包括生理學 (physiology) ——這是可以使人明白重要的科學事實，改變個人對於兩性所取的態度；（三）優生學 (eugenics) ——這是闡明兩性的行爲，是要怎樣纔可以改良人種；（四）人生哲學 (ethics) 和兩性的社會學 (sociology of sex) ——這也是有關於兩性的

行爲的；(五)兩性的心理學 (psychology of sex) ——這是關於兩性的衛生及行爲；(六)兩性的審美學 (aesthetics of sex) ——這是有關人類對於兩性的態度的。能够從這幾種科學着手去施教育，那麼他們底總和，就可以得到施行兩性教育底效果。

(二)爲什麼要用『兩性』這個字

有些人聽見『兩性教育』這個名詞，覺得觸耳，不管長短是非，就立刻起來反對，他底反對，就是對於『兩性』(sex) 這個字，有些討厭，並沒有什麼別的理由。但是進而推究他所以討厭的緣故，其實也並不是這個字本身的罪惡，卻是因爲他自已無端把這個字聯想到一種鄙俗的地方去。所以『兩性教育』這個名詞，仍然要堂而皇之的把『兩性』這個字放上去；因爲這些在科學上必要使用的字面，若然無緣無故的單單爲了恐怕人家誤會就故意不用，那麼我們人類對於兩性的態

度，依然未改舊觀，決不能望其有所進步，還談什麼教育呢？巴哥羅說得好，『我們必須有一種直指的、確切的、高尚的科學詞句，而在這些必要的詞句中，沒有一個再像『兩性』和『兩性的』（sexual）兩字一樣的重要了。』並且這些字面，越是不使用，越是覺得新奇；越是自由使用，越是覺得平淡。我們如果把這些字面，以高尚的態度、按科學的意義運用慣了，那麼從前見了討厭的人，也自然會生出一種高尚的理解了。

在外國，『愛情』（Love）這個字，幾乎視同家常茶飯，然而他們中間，還有一班人對於『兩性』這字懷疑；我們中國更不必說了，『愛情』『愛情』『戀愛』『戀愛』，到近來方纔有人倡導，然而一般陳腐古董和半新不舊的人聽見了，還要掩耳疾走，視為洪水猛獸，以為『禮教之大防』，從此將墮地了，以這樣的人佔着多數底社會，那裏容得人出來提倡『兩性』教育？難怪他們聽了『兩性』這個字，就喟然歎息，以為登廣廈而談中篝了！其實，『兩性』這個字，用不着這樣大驚小怪去看他，就是查

遍了所有的字典，也並沒有明明白白的粗鄙意思在內。他不過指出一種淺顯通常的事實，就是：人類底生命和其他各種生物底生命，要永久保存，大概總是恃乎一對異性的個體底協力合作。而且講到人類的兩性生活，尤其不能看得這樣簡單；人類的兩性生活，決不單是根據於生殖傳種底一個主旨，也不能單從生物學一點去觀察他。這樣說來，把『兩性』這個字放到教育上去，不但是並無妨礙，而且爲人類底前途計，是很應當的了。

(四) 兩性教育底需要

現在要講兩性教育何以是需要的；講到這一層，王統照君在曙光第一卷第五號上兩性的教育觀一篇裏，也已經略略說過，他是由科學和應用上去觀察的。我這裏要照巴哥羅底意思，先看沒有兩性教育以前，人類對於兩性的態度是怎麼樣。

巴哥羅說：『從前關於兩性的事實，大家所採用的策略，總是隱祕不宣。』這句話真是一語破的。我們中國呢，不但從前，就是目前的一般人對於兩性的事實，也總是取一種隱祕的態度。父母所希望於兒女的，越是少說着他，少懂得他，越是算彬彬有禮。其實，人類對於兩性的事實，是有自然的關係，決沒有可以永久隱祕的。隱祕底結果，不但是不能保持那純潔和清白的狀態，而且反有許多污點因此發生起來。照巴哥羅底預料，男子中百分之九十七是在十二歲以前懂得兩性生活底重要事實，大多數的婦女，是在十五歲以前懂得的。還有一層最要緊，巴哥羅說：『他們對於生活底大事，第一次所得到的智識，就受了卑鄙粗俗的深切印象。』因為父母不肯用正當的方法，把這些事實漸漸兒去教導兒女領會，那麼他們天然是要從一班不良的遊伴、卑微的僕役方面，得到一種危險的鄙俗的智識。所以巴哥羅說：『現在的問題，已經不是學齡兒女應否教以關於兩性的重要事實底問題，卻是父母教員應否去代替那班遊伴及不可靠的人做教導者底問題。』

因爲人類對於兩性的事實，從前是一味隱祕，弄出不良的結果，所以這一世紀來就有人感覺得兩性教育底需要。他們以爲動物底兩性媾合，是有天然的制裁，所以就是沒有智識，也決不會有性交過度底危險，至於人類卻不然；以今日的人類生活而論，性交並不一定是起原於生理上的刺激，凡一般充滿於現在生活中，引起性慾的激刺品，都要負一些性交底責任。所以人類對於兩性本能的制裁，必須把智識的選擇力作根據；若然人類既沒有天然的制裁，又沒有人爲的制裁，那麼自然的性慾放縱過度，淫佚衰弱，到什麼地步纔止呢？關於兩性的智識，我們既然曉得是必要，那麼我們舍棄了從前隱祕的態度，而趨向教育方面去尋求解決兩性問題底方法，真所謂勢所必至的了。

(五) 兩性教育底範圍

凡是主張兩性教育的人，並不是要把兩性教育只許限在學校底範圍以內施

行；家庭方面、學校方面、社會方面，都應當通力合作，趨向着同一的鵠的去做。所以巴哥羅論到兩性教育底範圍，說道：『兩性教育是包括各種重要的教訓——不管在什麼地方，什麼時候，從什麼人得來的，——只要他們底宗旨的確是幫助男女青年解決人類生活上因通常兩性的演進而引起種種問題的，都可以歸入在內。』然而說雖如是，現在大多數的家庭，卻還不配做施行兩性教育底地方。如果家庭中的父母自願去把兩性的教訓施給兒童，而又確有這種能力去實行的，那自然是最好沒有；像巴哥羅所說的一樣，兩性教育假使在家庭中就着手，可以養成兒女底態度，並且給予他一種初步的智識，使他後來在學校中所受的課程，又可循序漸進學得更多一些。

至於學校中施行兩性教育呢，巴哥羅以為宜十分謹慎，並且最好能得學生父母底合作。巴哥羅說：『學校中用各種方法把直接關於人類兩性生活的事實試教起來，應該着實謹慎。假使驟然用法律來規定各種學校中都該有兩性的教訓，

那是很危險的。必須先有特別養成的教員；要人格和才能都可勝任纔好。」所謂和學生底父母合作，是要用什麼方法呢？巴哥羅則以為在高等小學中擔任兩性教育的教員或校長，起先應當組織一個家族會議，漸漸地得到大多數學生家族底同情；然後教員就在博物課本中把動植物底生活歷史着重一些，使學生心目中先打了一個堅固的基礎，預備後來把人類生活和他種生活相為聯接。照這樣穩健方法做去，那麼小學生所需要的兩性教訓，總大有發展底希望。

上面所述的，還只有說出兩性教育底橫的範圍——就是地點的範圍；現在要講他底縱的範圍——就是時期的範圍了。兩性教育，究竟應該從什麼時候施行起頭，到什麼時候纔止？這的確是一個問題。普通人都以為兩性教訓應該在將到「少年時期」（男子十四歲至二十五歲、女子十二歲至二十一歲底時期）的時候起頭，沒多幾時就該把他完畢。其實，兩性教訓，若不從幼年起頭逐漸增進到成年時為止，則對於身體上、習慣上、道德上所最需要的影響，簡直是難以收效的。假